

DOI: 20.1001.1.26453800.1399.4.7.10.5

Analysis of Satire techniques in the novel *Cardamom Candy*

Naeemeh Torkmanniya^{1*}

Lecturer at Azad University of Mashhad Branch

Hossein Abbas Zadeh²

M.A. in Children Literature, Payam Nour University, Fariman Center

(Received: 07/02/2020; Accepted: 17/07/2020)

Abstract

*Satire and making use of satire techniques have existed throughout the literary history of Iran and many storytellers have used this feature and one of the important events that has taken place in the realm of Persian literature is the entry of satire into the domain of Holy Defense Literature. One of the authors of this type of fiction is Mehrdad Sedghi, a young author who has eight satire books in his repertoire so far, and here one of these eight works (*Cardamom Candy*) has been analyzed in terms of techniques of writing satire. In the first place, this article is concerned with recognition and categorization of all the techniques in the creation of satire and then analyzes such techniques in *Cardamom Candy*. The findings of the study indicate that the intended work has taken advantage of all satire techniques and in the categorization of techniques, the work has tended more towards the techniques belonging to the second category, i.e. the techniques which are based on language content and such techniques have more frequency in this regard, and in a more detailed and precise manner, it can be concluded that character-oriented techniques from the indices of the techniques based on language content have occurred much stronger and with more potentiality.*

Keyword: satire, technique, Resistance Literature, novel, *Candy Cardamom*.

1 . * Corresponding Author: torkmanniya55@yahoo.com

2 . hossein_5882@yahoo.com

DOI: 20.1001.1.26453800.1399.4.7.10.5

بررسی تکنیک‌های طنز در رمان آبنبات هل‌دار

نعیمه ترکمن نیا^{*}

مدرس دانشگاه آزاد مشهد

حسین عباس‌زاده^۲

کارشناسی ارشد ادبیات کودک و نوجوان، دانشگاه پیام نور، مرکز فریمان

(تاریخ دریافت: ۹۸/۱۱/۱۸؛ تاریخ پذیرش: ۹۹/۰۴/۲۷)

صفحات: ۱۶۰-۱۴۳

چکیده

طنز و بهره بردن از تکنیک‌های طنز، در طول تاریخ ادبی ایران وجود داشته است و داستان‌نویسان از این مقوله بسیار استفاده کرده‌اند و یکی از اتفاقات مهمی که در عرصه ادبیات فارسی به وجود آمده، ورود طنز به حیطه ادبیات دفاع مقدس است. یکی از این نویسنده‌گان این نوع از ادبیات داستانی، مهرداد صدقی نویسنده جوانی است که تا کنون هشت کتاب طنز را در کارنامه خود دارد و در این مقاله یکی از این هشت اثر (آبنبات هل‌دار) از نظر شگردهای طنز نویسی بررسی شده است. این مقاله ابتدا به شناخت و دسته بندی همه تکنیک‌های طنز‌آفرینی پرداخته است سپس به بررسی این تکنیک‌ها در اثر «آبنبات هل‌دار». یافته‌های پژوهش حاکی از آن است که در این رمان از همه تکنیک‌های طنز‌آفرینی بهره برده شده است و در تقسیم‌بندی تکنیک‌ها، رویکرد اثر بیشتر به سمت شگردهای دسته دوم یعنی تکنیک‌های مبتنی بر محتوازی زبان گرایش داشته است و فراوانی آن شگردها در این زمینه بیشتر بوده است و به صورت جزئی تر و دقیق‌تر می‌توان این گونه نتیجه گرفت که شگردهای شخصیت محور از زیرشاخص‌های تکنیک‌های مبتنی بر محتوازی زبان، خیلی قوی تر و با قدرت بیشتر در رمان ظاهر شده‌اند.

کلمات کلیدی: طنز، تکنیک، ادبیات پایداری، رمان، آبنبات هل‌دار.

۱. * نویسنده مسئول: torkmanniya55@yahoo.com

۲. hossein_5882@yahoo.com

۱- مقدمه

یکی از اتفاقات مهمی که در عرصه ادبیات فارسی به وجود آمده، ورود طنز به حیطه ادبیات دفاع مقدس است (صفایی و ادهمی، ۱۳۹۳: ۲۳۸). با مرور مطالعات این حوزه می‌توان گفت طنز واژه‌ای است عربی و در لغت معادل افسوس، سخایه، استهzaء، دست‌انداختن، طعن‌زدن، سرزنش کردن، ناز و کرشمه و... است و در عرف ادب به روش ویژه‌ای در نویسنندگی (اعم از نظم و نثر) گفته می‌شود که در آن نویسنده با بزرگنمایی و نمایان تر جلوه دادن جهات زشت و منفی و معايب و نواقص و روابط حاکم در حیات اجتماعی در صدد تذکر، اصلاح و رفع آن‌ها بر می‌آید (بیکوبخت، ۱۳۸۰: ۸۹). در طول حیات طنز، شیوه‌ها و تکنیک‌های مختلفی برای ایجاد طنز در آثار ادبی به کار گرفته شده است همچنین معانی مختلفی نیز برای واژه طنز در نظر گرفته شده است. طنز در اصطلاحات و تعبیرات جبهه‌ای با همه تازگی و گوناگونی، دارای یک سری ارزش‌های متمایز و ویژه است چه در آن غلبه معنا مطرح است، گرچه به ظاهر طنز و مطابیه و دیگر تکنیک‌ها حضور دارند، اما فرنگ جبهه‌ای و طنز جبهه‌ای، ارزش‌های الهی و انسانی مردم دلیر ایران را به نمایش می‌گذارد (نجف‌زاده بارفروش و فرجیان، ۱۳۷۰: ۸۹۸). جنگ و روایت جنگ هنوز هم کم‌ویش در انحصار گروهی است که وجه غالب دیدگاهش را نوعی اسلام‌گرایی تشکیل می‌دهد. جدا کردن روشنفکران از جنگ به این انجامیده است که جنگ و ابعاد انسانی و روانی و سیاسی و اجتماعی آن از حوزه تحلیل‌های روشنفکرانه در خور، برخوردار نباشد (میرعبدیینی، ۱۳۸۶: ۱۳۰۲). ازین‌رو و بنا بر نیاز ادبیات به این تحول و دگراندیشی، طنز بهترین گزینه‌ای است که می‌تواند رویکردی تازه و متفاوتی به این ادبیات ببخشد. با توجه به اینکه آثار طنز در حیطه و حوزه ادبیات و ادبیات پایداری رو به افزایش است همچنین مقالات و پژوهش‌های محدود و کمی نیز با موضوع بررسی و شیوه به کارگیری تکنیک‌های طنز وجود دارد؛ بنابراین لازم و ضروری است تا با شناخت، معرفی و سنجش این تکنیک‌ها آثار شاخص و برتر شناسایی شوند و نوع به کارگیری این شکردها در این نوع آثار مشخص شود و گام‌های مؤثری در این راستا برداشته شود.

۱-۱- بیان مسأله، هدف و سؤالات پژوهش

طنز با نگاهی انتقادآمیز و بی‌طرفانه به پدیده جنگ و مفاهیم دینی و نقد مسائل انسانی با منظری نو، محدودیت‌های این ادبیات را درهم می‌شکند و بستر مناسبی برای طرح نظریات روشن‌بینانه فراهم می‌آورد (صفایی و ادهمی، ۱۳۹۳: ۲۳۹). با توجه به این ضرورت، این مقاله بر آن است تا تکنیک‌های طنز را در رمان «آبنای هل دار» که به صورت غیرمستقیم به دفاع مقدس پرداخته است، بررسی کند سپس تکنیک‌های غالی که نویسنده اثر از آن‌ها بهره برده و در پیشبرد اتفاقات داستانی به کار گرفته است شناسایی و دسته‌بندی نماید و نقاط قوت و ضعف آن تکنیک‌ها در بافت داستانی اثر را ارزیابی کند.

در این پژوهش، پاسخ به سؤالات زیر، محورهای اساسی این مقاله را شامل می‌شود:

۱. تقسیم‌بندی تکنیک‌های طنز به چه صورت است؟
۲. تکنیک‌های طنز به کار رفته در این رمان کدام است؟
۳. بیشترین و قوی‌ترین تکنیک استفاده شده در این رمان چیست؟

۱-۲- پیشینه پژوهش

سابقه و پیشینه مطالعات با موضوع طنز به سه بخش تقسیم می‌شود؛ اول، کتاب‌هایی که با موضوع کلی طنز و تکنیک‌های طنز نوشته شده‌اند که می‌شود به کتاب‌های «کاوشی در طنز ایران» جلد ۱ و ۲ نوشته نبوی (۱۳۷۸ و ۱۳۸۰) و کتاب‌های «درباره طنز» نوشته حری (۱۳۸۴) همچنین کتاب «تاریخ طنز در ادبیات فارسی» نوشته جوادی (۱۳۸۴) اشاره کرد. بخش دوم، مطالعات، مقاله‌ها و پایان‌نامه‌هایی است که تکنیک‌های طنز را در ادبیات داستانی ایران بررسی کرده‌اند. از آنجایی که تکنیک‌ها و شیوه‌های طنز‌آفرینی در ادبیات داستانی با موضوع دفاع مقدس با سایر موضوعات مشترک و یکی هستند برخی از این آثار در ادامه به صورت مختصر معرفی می‌شوند:

بهره‌مند (۱۳۸۹)، در مقاله «آیرونی و تفاوت آن با طنز و صنایع بلاغی مشابه» تفاوت آیرونی را با طنز، طنه، کنایه و صنایع بدیعی و بلاغی مشابه توضیح می‌دهد و برای این شناخت به سراغ علوم بدیع، بیان و معانی رفته است و به این نتیجه رسیده است که تمام این اصطلاحات فقط بخشی از مفهوم آیرونی را نشان می‌دهد.

بهزادی اندوه‌جردی (۱۳۹۰)، در مقاله «ساز و کارهای طنز‌آفرینی در داستان‌های کوتاه جلال آل احمد» به این نتیجه رسیده است که در چهار مجموعه، از ۵ مجموعه داستان آل احمد، از عناصر طنز استفاده شده است و شگردهای طنز‌آفرینی وی را نیز در درون‌مایه طنز همچنین استفاده از طنز کلامی معرفی کرده است.

فشارکی و هاشمی‌زاده (۱۳۹۳) در مقاله «تحلیل داستان گدای ساعدی بر اساس اصول و ویژگی‌های مکتب اگریستنسیالیسم»، ابتدا مکتب اگریستنسیالیسم را به‌طور کامل معرفی و تشریح کرده‌اند سپس اصول این مکتب را در داستان «گدا» از غلامحسین ساعدی با روش کتابخنایی-اسنادی بررسی کرده‌اند و به این نتیجه دست یافته‌اند که تمامی ویژگی‌های این مکتب در قالب شخصیت «خانم بزرگ» ارائه شده است.

صفایی و ادهمی (۱۳۹۳) در مقاله «نمود تکنیک‌های طنز در ساختار پرنگ‌های داستان فرهاد حسن‌زاده» با بررسی سه مجموعه داستان، از فرهاد حسن‌زاده، ابتدا تکنیک‌های طنز این مجموعه‌ها را شناسایی سپس بسامد این تکنیک‌ها را در پرنگ بررسی کرده‌اند. نتایج این مقاله از این قرار بوده است که تکنیک‌های طنز متنوعی به کار گرفته شده است و در میان قسمت‌های مختلف، پرنگ داستان‌ها، شروع و گسترش بسامد بیشتری از تکنیک‌های طنز را به خود اختصاص داده‌اند.

سزاوار و همکاران (۱۳۹۷) در مقاله «شیوه طنزپردازی فرهاد حسن‌زاده بر مبنای نظریه ایوان فوناژی» نظریه فوناژی را معیاری مناسبی برای بررسی تکنیک‌های طنز در آثار داستانی معرفی کرده‌اند و پس از بررسی به این نتیجه رسیده‌اند که حسن‌زاده از مصاديق مختلف انحراف از معیار، به‌ویژه اتصال کوتاه و تخریب حدس به عنوان وجه غالب طنزپردازی استفاده کرده است.

علاوه بر پژوهش‌های بالا، مقالات و تحقیقات دیگری نیز در این حیطه نوشته شده است که به چند نمونه به صورت مختصر اشاره می‌شود. اکرمی و پیشوایی (۱۳۸۹)، در مقاله «نقدی بر آثار طنز عمران صلاحی از منظر تنوع قالب‌ها؛ نصر اصفهانی و فهیمی (۱۳۹۰)، در مقاله‌ای با عنوان «نگاهی به طنز اجتماعی در دو اثر از آتنوان چخوف و صادق هدایت»؛ حسام‌پور و همکاران (۱۳۹۰)، در مقاله «بررسی تکنیک‌های طنز و مطابیه در آثار هوشنگ مرادی کرمانی»؛ حسنی (۱۳۹۱)، در پایان‌نامه‌ای با عنوان «بررسی تکنیک‌های طنز در رمان دایی جان ناپلئون» و مجیدی فشمی (۱۳۹۵)، در پایان‌نامه‌ای با عنوان

«تحلیل مقایسه‌ای طنز نوجوان در آثار داستانی فرهاد حسن‌زاده و سید سعید هاشمی» ویژگی‌های طنز را بررسی کرده‌اند. و بخش سوم، پایان نامه‌ها و مقالاتی است که به طور مستقیم درباره پژوهش شیوه‌های طنز در ادبیات پایداری و دفاع مقدس انجام شده است. در این زمینه شش پژوهش با تمرکز بر ادبیات داستانی دفاع مقدس چاپ شده‌اند که عبارت‌اند از:

قیصری و صرفی (۱۳۸۸)، در مقاله خود با عنوان «طنز در کتاب جنگ دوست‌داشتی» شیوه‌های طنز را در کتاب جنگ دوست‌داشتی نوشته سعید تاجیک بررسی کرده است و به این نتیجه رسیده است که این کتاب با بهره بردن و تلفیق دو شیوه طنز موقعیت و طنزهای مبتنی بر ظرفیت‌های زبانی توانسته خاطرات کتاب را ارزشمند و خواندنی کند.

شریف‌پور و قیصری (۱۳۹۱)، در مقاله خود با عنوان «بررسی مضامین طنز در خاطره‌نوشته‌های دفاع مقدس» طنز را در خاطرات دفاع مقدس بررسی کرده است و دو شگرد عمدۀ خلق طنز در این خاطرات را، طنز موقعیت و طنز مبتنی بر عبارت دانسته است.

صفایی و ادهمی (۱۳۹۳)، در مقاله خود با عنوان «بررسی و تحلیل تکنیک‌ها و الگوهای طنز در داستان‌های برگزیده ادبیات دفاع مقدس» شیوه‌ها و تکنیک‌های طنز را در چهار داستان برگزیده ادبیات دفاع مقدس با عنوان‌های «مردارخوار»، «هانیه»، «ساعت‌ها همه خواب‌اند» و «صید ماهی صبور» بررسی کرده است و به این نتیجه رسیده است که این تکنیک‌ها را می‌توان به دو دسته تکنیک‌های مبتنی بر کاربرد زبان و تکنیک‌های مبتنی بر محتوای زبان تقسیم کرد.

جابری اردکانی و حسینی (۱۳۹۴)، در مقاله خود با عنوان «شیوه طنزپردازی در دو اثر از اکبر صحرایی» به کمک «نظریه عمومی طنز کلامی» طنز در مجموعه‌های خمپاره خواب‌آلود و آنا هنوز می‌خندد، بررسی کرده‌اند و با تکیه بر دو مقوله مهم «قابل انگاره» و «mekanissem منطقی»، بیست داستان کوتاه را بررسی کرده‌اند. این بررسی نشان داده است که تقابل در طنزها تنها به یک نوع محدود نیست و گاه در یک داستان، چند نوع تقابل دیده می‌شود و اساس همه تقابل‌ها، تقابل دانایی و ندادانی است.

توکلی (۱۳۹۵)، در پایان‌نامه خود با عنوان «طنز در ادبیات نمایشی دفاع مقدس با نگاهی به آثار علیرضا نادری» پنج اثر مرتبط با دفاع مقدس علیرضا نادری از نظر تکنیک‌های طنز بررسی شده است و یافته‌ها حاکی از آن است که طنز کلامی نادری پرکاربردتر از طنز موقعیت است و بیشتر از تکنیک بزرگنمایی استفاده کرده است.

عبدی‌زاده (۱۳۹۷)، در پایان‌نامه خود با عنوان «بررسی آیرونی در آثار اکبر صحرایی و داود امیریان» مصادیق آیرونی کلامی و بلاغی را در آثار دو نویسنده ادبیات پایداری بررسی کرده است. نتایج نشان داده است که در آیرونی کلامی، جابه‌جایی و مقایسه بین دو امر و بلاهت و تحامق بیشترین استفاده و در آیرونی بلاغی کنایه، تشییه و طعنه بیشترین نقش را داشته‌اند. امیریان بیشتر از کنایه‌های کوچه و بازار همچنین ابهام استفاده کرده است و در این امر از صحرایی پیشی گرفته است.

درباره بررسی طنز در ادبیات پایداری مطالعات بسیاری انجام نشده است و تحقیق و پژوهش چندی که در این زمینه صورت گرفته مربوط به سال‌های پیش می‌باشد که همه آن‌ها در این مقاله آورده شد، اما همچنان با وجود این آثار و روش‌های مختلف طنز، کمبود پژوهش در این زمینه به خصوص با موضوع ادبیات دینی و آثار دفاع مقدس احساس می‌شود.

۲- بررسی تکنیک‌های طنز

در ادامه به معرفی طنز و انواع تکنیک‌های آن می‌پردازیم.

۱-۱- طنز

طنز واژه‌ای است عربی و در لغت معادل افسوس، سخایه، استهزاء، دست‌انداختن، طعنه‌زدن، سرزنش کردن، ناز و کرشمه و ... است و در عرف ادب به روش ویژه‌ای در نویسنده (اعم از نظم و شعر) گفته می‌شود که در آن نویسنده با بزرگنمایی و نمایان‌تر جلوه دادن جهات زشت و منفی و معایب و نواقص و روابط حاکم در حیات اجتماعی در صدد تذکر، اصلاح و رفع آن‌ها برمی‌آید (نیکوبخت، ۱۳۸۰: ۸۹).

در اصطلاح ادبی، طنز به نوع خاصی از آثار منظوم یا منتشر ادبی گفته می‌شود که اشتباہات یا جنبه‌های نامطلوب رفتار بشری، فسادهای اجتماعی و سیاسی یا حتی تفکرات فلسفی را به شیوه‌ای خنده‌دار به چالش می‌کشد. طنز گرچه طبیعتش بر خنده استوار است، اما خنده را تنها وسیله‌ای می‌انگارد برای نیل به هدفی برتر و آگاه کردن انسان به عمق رذالت‌ها. به همین خاطر درباره آن گفته‌اند: طنز یعنی گریه کردن قاه، طنز یعنی خنده کردن آه آه (اصلانی، ۱۴۰ و ۱۳۸۵: ۱۴۱).

طنز شیوه خاص بیان مفاهیم تند اجتماعی، انتقادی، سیاسی و طرز افشاری حقایق تلغی و تنفس آمیز ناشی از فساد و بی‌رسمی‌های فرد یا جامعه است که دم زدن از آن‌ها به صورت عادی یا جدی، ممنوع و معتبر باشد که در پوششی از استهزاء و نیش‌خند است به منظور نفی کردن و برافکناندن ریشه‌های فساد و موارد بی‌رسمی به عبارت ساده‌تر طنز را می‌توان انتقاد و نکته‌جوبی آمیخته به ریش‌خند تعریف کرد و آن را طرزی خاص از انواع ادبی برشمیرد (اندوه‌ مجردی، ۱۳۷۱: ۵).

در ادبیات فارسی واژه Satire را برابر با طنز به کار برده‌اند (جوادی، ۱۳۸۴: ۱۵). در کتاب انواع ادبی، از زیرمجموعه‌های هجو معرفی شده است (شمیسا، ۱۳۷۸: ۲۳۵). هجو یعنی به تمسخر گرفتن عیب‌ها و نقص‌ها به منظور تحقیر و تنبیه از روی غرض شخصی و آن ضد مدح است (صلاحی و اسدی‌پور، ۱۳۸۴) و Satire از اقسام هجو است، اما فرق آن با هجو این است که آن تندی و تیزی و صراحة هجو در طنز نیست و انگهی در طنز معمولاً مقاصد اصلاح طلبانه و اجتماعی مطرح است (شمیسا، ۱۳۷۸: ۲۳۵). از طرف دیگر واژه Irony در فرهنگ اصطلاحات انگلیسی از لحاظ مفهومی و نوع کاربرد بسیار با طنز همپوشانی دارد. آیرونی انواع گوناگونی دارد که مهمترین آن در بردارنده وارونه‌نمایی و نادان‌انگاری است که خود از مهمترین تکنیک‌های طنز می‌باشد (آبرامز، ۱۹۹۹: ۱۳۵). با این توصیف آنچه در فارسی به طنز شهرت یافته در حقیقت معادل ساتیر و آیرونی است. به نظر می‌رسد عبارت طنز و مطابیه بتواند معادل مناسبی برای این دو واژه‌ی انگلیسی باشد (حسام‌پور و همکاران، ۱۳۹۰: ۶۴). صلاحی درباره ساخته «طنز» در ادبیات فارسی می‌گوید:

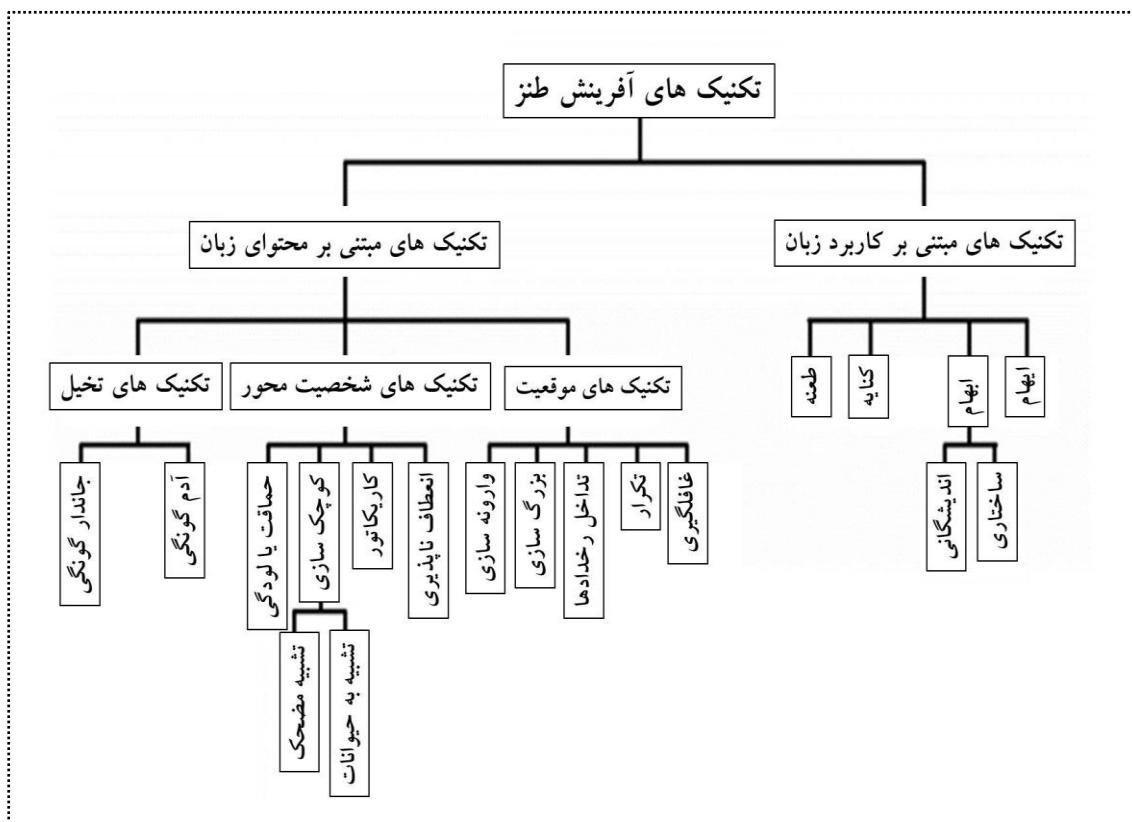
«در ادبیات کهن ما چیزی به نام طنز به چشم نمی‌خورد. در ادب کهن ما، برای مصاحبک در اصل دو اصطلاح بوده است، کلمه طنز در همین چهل-پنجاه سال اخیر در ادبیات ما متبادل شد. شاید از زمان مرحوم دهخدا و روزنامه صور اسرافیل، معنی لغوی طنز گفتن، مسخره کردن و به طعنه چیزی را گفتن است؛ ولی در قدیم کلمه طنز معنا یا معانی دیگری غیر از آنچه که ما از آن استنباط می‌کنیم داشته

است (سلیمانی، ۱۳۹۱: ۵۲۴ و ۵۲۵).

«در میان محققان ادبیات فارسی هیچ کس به دقت شمیسا مباحث طنز و مطابیه را طبقه‌بندی نکرده است. او طنز را یک نوع ادبی مستقل به شمار نمی‌آورد و به آن به دیده یک نوع فرعی می‌نگرد. وی معتقد است این نوع ادبی یک ساختار درونی است و نمی‌شود آن را در شکل بیرونی و ساختار ظاهری انواع ادبی گنجاند. به نظر می‌آید سخن شمیسا درست باشد چون طنز و مطابیه تقریباً در بیشتر قالب‌های ادبی قابل مشاهده است و ظاهراً نمی‌توان آن را یک نوع ادبی مستقل به شمار آورده و در مقابل وجود آن را هم نمی‌توان نفی کرد» (حسام‌پور و همکاران، ۱۳۹۰: ۶۳).

۲-۲- تکنیک‌های خلق طنز

یک داستان نویس طنزپرداز برای خلق اثر طنز نیازمند شگردهایی است تا بتواند فضای طنز را در بافت داستان جای دهد. هر چقدر این تکنیک‌ها تنوع بیشتری داشته باشد بر جذابیت طنز داستان افزوده می‌شود (صفایی و ادهمی، ۱۳۹۳: ۱۲۴). به طور کلی تکنیک‌های طنز‌آفرینی به دو دسته تکنیک‌های مبتنی بر کاربرد زبان و تکنیک‌های مبتنی بر محتوای زبان تقسیم می‌شود که هر کدام از این دو نیز شامل شیوه‌هایی هستند که به طور کامل به صورت نمودار در اینجا آورده می‌شود (ر.ک صفایی و ادهمی، ۱۳۹۳: ۲۴۲). سپس این تکنیک‌ها و شیوه‌ها در رمان «آینبات هل دار» نوشته نویسنده جوان مهرداد صدقی بررسی می‌شود.



۳-۲- رمان آبنبات هل دار

مهرداد صدقی نویسنده جوان طنزپردازی است که در سال‌های گذشته خیلی خوب توانسته است جای خود را بین طنزپردازان مطرح کشورمان باز کند. وی متولد ۱۳۵۶ در شهرستان بجنورد استان خراسان شمالی است. این روزها نام مهرداد صدقی با هشت کتاب طنزی که تا کنون از او منتشر شده است گره خورده است. عنوانین هشت کتاب وی بدین ترتیب هستند: نقطه ته خط، آبنبات هل دار، مغزنوشه‌های یک جنین، مغزنوشه‌های یک نوزاد، میرزا روبات، رقص با گربه‌ها، تعلیمات غیراجتماعی و آبنبات پسته‌ای که دو کتاب آخر به تازگی چاپ شده‌اند (http://www.farsnews.com). رمان «آبنبات هل دار» را دفتر طنز و انتشارات سوره مهر حوزه هنری برای اولین بار در سال ۱۳۹۲ با ۲۵۰۰ نسخه در ۴۱۱ صفحه چاپ کرد. با توجه به استقبالی که از کتاب شد به چاپ‌های بعدی نیز رسید همچنین به عنوان کتاب سال در بخش رمان چهاردهمین دوره جایزه شهید حبیب غنی‌پور و کتاب سال در نخستین دوره انتخاب کتاب برگزیده خراسان شمالی انتخاب شده است. این رمان سال‌های دفاع مقدس را از نگاه کودکی بجنوردی با زبان طنز و راوی اول شخص به صورت غیرمستقیم روایت می‌کند که ادامه این داستان در کتاب آبنبات پسته‌ای منتشر شده است. محسن کودک بجنوردی حاضر جوابی است که سال‌های اول انقلاب و دفاع مقدس تا زمان آزادی و برگشت آزادگان را با زبانی طنز و با استفاده از توستالتی آن دهه و با لهجه بجنوردی روایت می‌کند. برادرش محمد عازم جبهه شده، اسیر می‌شود و محسن پس از برادر بزرگتر و در زمان اسارت وی قرار است که تغییر کند و در طی این تغییرات نیز موقعیت‌های طنز به وقوع می‌پیوندد، اما در نهایت این تغییر به صورت شایان توجهی اتفاق می‌افتد.

۴-۲- بررسی تکنیک‌های طنز در رمان آبنبات هل دار

بنا به جمع‌بندی مطالعات انجام شده، تکنیک‌های طنز به دو دسته تکنیک‌های مبتنی بر کاربرد زبان و تکنیک‌های مبتنی بر محتوای زبان تقسیم شد که در اینجا نیز بنا به این دو بخش این شگردها در رمان «آبنبات هل دار» بررسی می‌شود.

۴-۲-۱- تکنیک‌های مبتنی بر کاربرد زبان

تکنیک‌های مبتنی بر کاربرد زبان عبارت‌اند از: کنایه، طعن، ایهام، بازی‌های زبانی- بیانی که هر کدام را جداگانه بررسی می‌کنیم.

۴-۲-۲- کنایه

کنایه، گفتن لفظ یا سخنی که بر غیر معنی اصلی خودش و به معنی و مدلول دیگری دلالت کند. کلمه‌ای که غیر از معنی حقیقی خود برای معنی و مدلول دیگری استعمال شود (حری، ۱۳۸۷: ۲۷).

«کنایه در لغت به معنی پوشیده سخن گفتن است و در اصطلاح، سخنی است که دارای دو معنی قریب و بعید باشد و این دو معنی لازم و ملزم یک‌دیگر باشند. پس گوینده آن جمله را چنان ترکیب کند و به کار ببرد که ذهن شنونده از معنی نزدیک به معنی دور منتقل گردد» (همایی، ۱۳۸۴: ۲۵۵ و ۲۵۶).

«با استفاده از کنایه، طنزپردازان تعابیری را که ظاهراً معنی زیبایی ندارند یا خلاف معمول هستند به معانی دلخواه خواننده بدل می‌سازند و با پرهیز از تصریح و توسل به تعریض چیزی فرا می‌نمایند و چیز دیگری را اراده می‌کنند. به همین دلیل کنایه، قوی‌ترین وسیله القای معانی در طنز است و وقتی مؤثرتر است که مبالغه‌آمیزتر باشد» (کردچگینی، ۱۳۹۱: ۳۰).

در رمان «آبنبات هل دار» از این شگرد بسیار استفاده شده است و این کنایه‌های طنزآمیز توانسته در ایجاد شخصیت و موقعیت طنز کمک بسیاری بکند که در اینجا به سه مثال بسته می‌شود.

«کلا با اعظم خانم در دو حالت نمی‌شد به طور منطقی بحث کرد: یکی موقعی که بچه‌ها یش مثل ابر بهار فاتحه رخت خواب‌ها را می‌خوانند و دیگری هم در بقیه موقع، (صدقی، ۱۳۹۲: ۱۵).

- محسن، خب دیگه. کله‌م رو خوردی. بگو چی کار داری؟ (همان: ۲۳۳).

- آقای اشرفی اجازه نداد بیشتر از این کاسه داغتر از آش شوم. چون مثل اینکه این حرف را منیزه خانم به او گفته بود» (همان: ۳۷۲).

۲-۱-۴-۲- طعنه

طبعه یکی دیگر از مؤلفه‌های دو معنایی است که طنزپرداز آن را برای استهزاء و هجو به کار می‌برد.

از نظر اسکار وایلد طعنه، پست‌ترین حالت مزاح (Wit) است. میان طعنه، کنایه و ابهام، تفاوت ظریف دیگری وجود دارد. در هر سه یعنی در طعنه، کنایه و ابهام، کلمه دو معنا دارد؛ معنای اصلی و معنای مجازی. حال اگر مخاطب بلاقاصله از معنای مجازی پی به معنای حقیقی ببرد و منظور گوینده را فوراً دریافت کند Sarcasm است (حری، ۱۳۸۷: ۶۸).

- این محمد دست کم نگیرین. هم با حیائه هم با سواد، هم خیلی کارا ازش برمی‌آد. فکر نکنین فقط رفته درس خواننده و هیش قوت نداره. بز نم به تخته خیلی پر زوره. با آقاش که کشتنی مگیره آقاش از بالا عین کیسه برنج همچی مکوبه زمین که بیا و ببین! (صدقی، ۱۳۹۲: ۴۲).

- سعی کردم اگر بشود به مامان بگویم. زینب خانم که خیلی پر چانه بود، مدام با مامان درباره مليحه ما حرف می‌زد و اجازه نمی‌داد به مامان چیزی بفهمانم (همان: ۳۹).

۳-۱-۴-۲- ابهام

ابهام یکی دیگر از مؤلفه‌های دو معنایی است که به کمک این ویژگی گاهی موقعیت طنز ایجاد می‌شود.

این فن کاملاً به جناس نزدیک است و منظور از آن استفاده از اصطلاحی است که همزمان دو معنای دهد ولی یکی از معناها ناپسند یا زشت است. طنز این نوع فن در این است که خواننده یکدفعه با شنیدن آن، معنای دوم آن را می‌فهمد (سلیمانی، ۱۳۹۱: ۲۶۳).

- با اینکه موهايم تازه در آمده بود، خیلی با کچل بودنم فرقی نمی‌کرد. آن‌ها را به هر طرف شانه می‌کردم مثل محمد سر حرف خودشان بودند (صدقی، ۱۳۹۲: ۱۱۷).

- توى کلاس مدام سعی می‌کردم از زیر نگاه سنگین فرهاد فرار کنم، معلم داشت درباره آهنربا توضیح می‌داد و اینکه چگونه باردار می‌شود (همان: ۱۲۶).

۱-۴-۲-ابهام

ابهام درواقع نوعی دو پهلو گفتن است برای طفره رفتن از ذکر حقیقت (بهزادی اندوه‌جردی، ۱۳۷۸: ۱۶۲). در ابهام هر دو معنا درست است، اما نبودن اطلاعات کافی مانع از دریافت معنای مدنظر گوینده می‌شود. دکتر فتوحی ایهان را بنا بر نظریه ناسازگاری از انواع ناسازگاری‌های واژگانی می‌داند و درباره آن می‌نویسد:

«کاربرد واژه‌های ایهان‌دار دو معنایی خود یک نوع شونخی زبانی است که موجب اجتماع دو معنای ناهمانگ می‌شود و از این جهت مایه انبساط خاطر است» (فتورحی، ۱۳۹۱: ۳۱۵).

«- از آرایشگاه که بیرون آمدم کله‌ام مثل کله‌قند شده بود. وقتی که به خانه برگشتیم همین که ملیحه مرا دید خندید و گفت: وای محسن عین ماه شدی‌ها! خداییش. کله‌ت هم عین ماه داره مادرخشه و هم پر از چاله چغیر شده» (صدقی، ۱۳۹۲: ۸۵).

۱-۴-۳-بازی‌های زبانی - بیانی

یکی از شگردهای پرکاربرد طرز، بازی‌های زبانی - بیانی است.

«این روش بیشتر در لطیفه و فکاهه به کار می‌رود. بازی با قواعد صرفی و نحوی کلام، بازی با حروف الفباء، بازی با اعداد، بازی با مدرسه و درس، ساختن کلمه‌ای جدید با حذف یا اضافه کردن جزئی به کلمه، ایجاد تغییر در واژه‌ها و تعبیرهای متداول، درهم ریختن کلمات و تصمیم ازجمله مظاهر این روش است. در بازی‌های زبانی - بیانی، پایه ساخت و پرداخت طنز، بر اصل چند معنایی کلمات استوار است» (حسام‌پور و همکاران، ۱۳۹۰: ۱۱).

«- با فرا رسیدن شب، مامان و ملیحه هراسیمه به خانه برگشتند. اینکه می‌گوییم هراسیمه به این خاطر است که هم سراسیمه بودند و هم انگار از چیزی هراس داشتند» (صدقی، ۱۳۹۲: ۱۵۱).

- معلم گفت: تاریخ به ما می‌آموزد که هیچ‌کس از تاریخ نمی‌آموزد (همان، ۱۲۱).

- باز هم از خودم ندیدم به سمت تلفن بروم. بی‌بی همچنان عین مجسمه، ساکت و بی‌حرکت در حال خوداشتعالی بود (همان، ۱۶۵).

- دفتر دیکته سال قبلم را برداشتم تا با کاغذهای آن آتش درست کنم. توى دلم گفتم: «دیکته جان، دیگر غلط کنی که بخواهی غلط‌های مرا غلط بگیری» (همان، ۱۷۱).

۲-۴-۲-تکنیک‌های مبتنی بر محتوای زبان

تکنیک‌های مبتنی بر محتوای زبان عبارت‌اند از: تکنیک‌های تخیل، تکنیک‌های شخصیت‌محور، تکنیک‌های موقعیت که هر کدام را جداگانه بررسی می‌کنیم.

۱-۲-۴-۲- تکنیک‌های تخيّل

الف- آدم‌گونگی/ تشخیص

«آدم‌گونگی شگردي است که در آن طنزپرداز عناصر بی‌جان یا جان‌دار غیرانسانی را به رفتار آدمی در می‌آورد و از اين طریق باعث حس طنز و خنده می‌شود» (صفایی و ادهمی، ۱۳۹۳: ۲۵۷).

در این اثر از اين شگردد هم استفاده شده است و نمونه‌ای که می‌توان آورد مربوط به خريد ماهی قرمز شب عيد توسط محسن است که در غیاب محمد باید او انجام می‌داد. در یک قسمت محسن وقتی از زشت بودن ماهی می‌گوید فروشنده ماهی را به انسان می‌انگارد و جواب می‌دهد مگر می‌خواهی با آن عروسی کنی و در چند خط پایین‌تر محسن همان ماهی را به بی‌بی‌اش شبیه می‌داند و رفتار انسانی غر زدن را به ماهی نسبت می‌دهد.

«- پولم را نشان دادم. ماهی فروش آکواریوم را بی‌خیال شد و در دبه‌ای را که کنار پایش گذاشته بود باز کرد. از توی دبه، یک ماهی خاکستری ریز درآورد. «اون قرمزه به دردت نمخوره. بیا این کوچیکه رِ بگیر. ببین لامصب عین قرقی ممانه». - این که خیلی بد ترکیبیه. - تو که نمخوای باهش عروسی کنی که (صدقی، ۱۳۹۲: ۱۹۱).

- به اجبار به کیسه پلاستیکی رضایت دادم؛ ماهی هم همین‌طور. (رضایت دادن از رفتارهای انسانی به شمار می‌رود) (همان، ۱۹۱).

- نمی‌دانستم ماهی نراست یا ماده. مثل بی‌بی یک سیبل کمرنگ داشت. احساس کردم خود ماهی هم شبیه بی‌بی است و مثل او مدام زیر لب دارد غر می‌زند» (همان، ۱۹۲).

ب- جان‌دار‌گونگی/ اجان‌بخشی

«در مباحث ادبی آن است که اشیای بی‌جان را به صورت جاندار توصیف نمایند. جان‌دار‌گونگی یا جان‌بخشی در واقع نوعی استعارة کنایی و نظیر آدم‌گونگی است، اما تفاوت آن با آدم‌گونگی در آن است که در آدم‌گونگی اشیاء یا امور ذهنی، رفتاری انسان‌گونه پیا می‌کنند حال آنکه در جان‌دار‌گونگی اشیای بی‌جان مثل موجودات جان‌دار رفتار می‌کنند» (داد، ۱۳۸۷: ۱۸۰).

«- داشتم نگاه می‌کردم ببینم این همان لیلا سیاه خودمان است یا نه. چون قیافه‌اش بر عکس همیشه عین روح سفید شده بود و موهاش هم یک جور از پشت عین دم اسب بسته شده بود که های از جایش جدا می‌شد و باز دویاره به کله‌اش می‌چسبید. ابروهایش هم تا جایی که یادم می‌آید قبلًا عین ابروهای هاچین و واچین بود ولی آن شب عین نخ شده بود» (صدقی، ۱۳۹۲: ۵۴).
موی لیلا در اینجا به جزئی از جان‌دار یعنی دم اسب تشییه شده است.

۲-۲-۴-۲- تکنیک‌های شخصیت‌محور

الف- کوچکسازی

این تکنیک خود به دو شیوه و شگردد تشییه مضحك و تشییه به حیوانات تقسیم می‌شود.

- تشبیه مضحك

«تشبیه مضحك یکی دیگر از تکنیک‌های ایجاد موقعیت طنز است. در تشبیه مضحك، رابطه میان مشبه و مشبه به چنان ناسازگار و خلاف انتظار است که باعث احساس تمسخر و خنده می‌شود. این احساس کمیک را می‌توان حاصل مقایسه ذهنی مشبه و مشبه به و درک تضاد میان آن دو از سوی مخاطب دانست» (صفایی و ادهمی، ۱۳۹۳: ۲۵۶).

«سعی کرد قیافه‌ای حق به جانب به خود بگیرد و گفت: «خا خدایی شم خنده داره. عین این ممانه که بخوای یک متربک توی یک کت گشاد قایم کنی» (صدقی، ۱۳۹۲: ۱۳).

- البته رنگ برات هم پرید و داشت تصور می‌کرد اگر یک وقت با چنین دامادی حرفش بشود با آن هیکل ریزه میزه‌اش چه سرنوشتی در انتظارش خواهد بود. احتمالاً محمد با همان کش شلوار کردی‌اش با او مثل یوریو بازی می‌کرد (همان: ۴۲).

- باز فخری فتنه و بتول بخت النصر اینجا بودن؟» (همان: ۶۹).

- تشبیه به حیوانات

تشبیه به حیوانات، یکی از شیوه‌های کوچک‌سازی است که در ادبیات جهان همچنین در ادبیات فارسی دارای سابقه طولانی است. از روزگاران بسیار قدیم، افسانه‌سرايان و داستان پردازان اغلب یا شاید همه کشورها، برای بیان مقاصد خود از جهان جانوران و حرکات و سکنات آن‌ها سود جسته‌اند (حلیبی، ۱۳۶۵: ۶۶).

«- تا بچه‌ای خوبی؛ ولی بزرگ که بشی تویم یک خری مشی مثل بقیه» (صدقی، ۱۳۹۲: ۳۶).

- با خوردن زنگ تعریج باز هم مجبور شدم از دست فرهاد در برrom. عین کنه دنبالم بود (همان: ۱۲۶).

- موقع پرش دوم، فرهاد کمی ارتفاع پشتش را بالا برد تا بتواند مرا معطل کند. عین ملخ از روی پشتش پریدم (همان: ۱۲۷).

- مليحه و مریم آن قادر با هم صمیمی شده بودند که مليحه به مریم اجازه می‌داد عکس بچگی او را که به قول عمه بتول شبیه بچه میمون بود ببیند» (همان: ۱۴۶).

ب - حماقت یا لودگی

«حماقت یا لودگی شخصیت‌ها یکی از موضوعاتی است که در طنز و کمدی برای آفرینش موقعیت‌های طنز به کار می‌رود. این حماقت‌ها می‌توانند هم به صورت سه هوی و ناخواسته باشد و هم به صورت تعمدی و تظاهر» (صفایی و ادهمی، ۱۳۹۳: ۲۵۶).

در رمان «آبنبات هل دار» این آیتم از ویژگی‌های «محسن» شخصیت اول داستان است که به ایجاد موقعیت‌های طنز منجر شده است. در این کتاب، این تکنیک بیشتر از طریق محسن استفاده شده است. به طور نمونه، محسن با کارهایی که می‌کند مثلاً با درآوردن ادای آقا برات در مراسم خواستگاری یا تغیردادن نامه مليحه به محمد برای بازگرداندن او به بجنورد یا پرسیدن سؤال‌های احمقانه از دیگران و... که گاه سه هوی و گاه عمدی است.

«- بنابراین به جای فرستادن نامه ملیحه سعی کردم نامه دیگری بنویسم و خبر مربوط به بی بی را تغییر مختصری باهم. هرچه فکر کردم چیزی به ذهنم نرسید. عاقبت نوشتم که یک نفر به خواستگاری بی بی آمده و بی بی گفته تا محمد نیاید به کسی جواب نمی دهد» (صدقی، ۱۳۹۲: ۱۶۹ و ۱۷۰).

ج- کاریکاتور

«در ادبیات، کاریکاتور نوعی تکنیک شخصیت‌پردازی، به خصوص در کارهای طنز و کمیک است. در این تکنیک، نویسنده با استفاده از اغراق و تحریف در توصیف برخی ویژگی‌های شخصیتی، فرد مورد نظر را برجسته و مضحك می‌کند» (اصلانی، ۱۳۸۵: ۱۷۱-۱۷۲).

«- داشتم نگاه می‌کردم بینم این همان لیلا سیاه خودمان است یا نه. چون قیافه‌اش بر عکس همیشه عین روح سفید شده بود و موهاش هم یک جور از پشت، عین دم اسب بسته شده بود که های از جایش جدا می‌شد و باز دوباره به کله‌اش می‌چسبید. ابروهایش هم تا جایی که یادم می‌آید قبلاً عین ابروهای هاچین و واچین بود ولی آن شب عین نخ شده بود (صدقی، ۱۳۹۲: ۵۴).

- در یک لحظه آقا جان با چشم‌هایی که از شیطنت داشتن برق می‌زدمی زدنده من نگاه کرد. از پشت عینک استکانی یک دسته، برق چشم‌هایش مثل نور فلاش دوربین شده بود. فوری منظورش را فهمیدم و چشم‌های من هم در جوابش مثل صاعقه برق زدن» (همان: ۷۰).

د- انعطاف‌ناپذیری

آنچه در انعطاف‌ناپذیری باعث وضعیت کمیک و خنده می‌شود این است که در این حالت انسان به یک شیء تبدیل می‌شود و رفتار او حالتی ماشینی به خود می‌یابد. کریچلی در تشریح این نظریه برگسون می‌نویسد:

«ما هنگامی می‌خنديم که انسان یا موجودی زنده که می‌پنداrim می‌توانیم رفتارش را پیش‌بینی کنیم به - نظرمان شیءواره یا ماشین‌وار می‌شود؛ بنابراین، طنز در بردارنده تبدیل موقعی چیزی فیزیکی به بعد مکانیکی است به گونه‌ای که بعد مکانیکی چون جرمی که روی دنده را می‌پوشاند بر روی موجود زنده قرار می‌گیرد» (کریچلی، ۱۳۸۴: ۷۲).

در رمان طنز «آببات هل دار» حزب باد بودن شخصیت بی بی را می‌توان نوعی انعطاف‌ناپذیری دانست که همیشه این شخصیت این ویژگی را در هر شرایطی داشت که ابتدا شرایط طرفین را می‌سنجد و هر طرف که فکر می‌کرد در آن لحظه قدرت بیشتری دارند فوری نظرش را عوض می‌کرد. نمونه دیگر تنبیه شخصیت آقا جان بود که هر موقع خشمگین می‌شد فوری هفتگی محسن را قطع می‌کرد همچنین محسن باید موهایش را می‌زد.

«- محمد: بی بی ۱۵ نفر ... نه، اصلاً فرض کنیم ۲۰ نفر، زیاد؟! بی بی که از قیافه محمد کمی ترسیده بود گفت: «نه خدایش! به هر حال اونایم آدمن دیگه. اصلاً برای همچین چیزی ۲۰ تا که هیچی اصلاً بگو ۲۰۰ تا. بازم اشکال نداره». عمه بتول که از جواب بی بی و حرف محمد حرص می‌خورد، گفت: «بفرما ... هنوز هیچی نشده رفتن با کتترل از راه دور پرش کردن. بی بی، تو هم رئیس حزب بادیا!»

(صدقی، ۱۳۹۲: ۶۷).

- آقاجان که غیرتی شده بود بعد از زدن پس گردنسی و گفتن این مسئله که باید فردا دوباره موهايم را با نمره ۴ تبراشم و از هفتگی هفتة بعدتر هم خبری نیست، مجبورم کرد نامه‌ای برای محمد بنویسم و همه چیز را توضیح بدهم. کلاً آقاجان همیشه منتظر بجهانه‌ای بود تا هم هفتگی ام را ندهد و هم موهايم را کچل کند. انگار کلید حل همه مشکلات عالم در کچل بودن من بود» (همان: ۱۷۳).

۲-۴-۳- تکنیک‌های موقعیت

الف- بزرگ‌سازی

یکی دیگر از تکنیک‌های رایج طنز بزرگ‌سازی است. در تعریف بزرگ‌سازی آمده است:

«بزرگ جلوه دادن موقعیت زندگی است تا بدان حد که باعث خنده شود، معایب آن درشت جلوه کند» (حری، ۱۳۸۷: ۷۱).

«- اعظم خانم مادر سعید، که همیشه خدا حامله بود، عصبانی آمد روی بالکن. یک بچه بغلش بود، یک بچه دستش را گرفته بود، بچه دیگرش، پایین، پشت دامن سعید قایم شده بود و آخرین بچه هم توی شکمش بر عکس نشسته بود (صدقی، ۱۳۹۲: ۱۵).

- برای اینکه سر و صدا نکنیم، بازی با توب را بی خجال شدیم و رفتیم سراغ یک بازی بی سر و صدا، آرام، جذاب، مهیج و غیرآبرومند یعنی توشله بازی (همان: ۱۵ - ۱۶).

- واقعاً شناس آوردم که دمپایی پرتاپ شده‌اش از کنار گوشم رد شد. این اسلحه تدافعی و تهاجمی همه اعضای خانواده آن‌ها بود و هر وقت عصبانی می‌شدند، مانند تیغ پرت کردن تیشی، دمپایی پرت می‌کردند. خود حمید از همه شان حرفه‌ای تر بود و مثل یک تشی هار در همان حالی که دمپایی در پلیش بود و می‌دویید آن را به سمت هدف پرتاپ می‌کرد. به غیر از توشله بازی شاید در تیم ملی دمپایی پرت کنی هم می‌توانست افتخار آفرینی کند (همان: ۱۸ - ۱۹).

ب- طنز موقعیت

یکی دیگر از تکنیک‌های طنز، طنزهای موقعیت است.

«در این نوع از طنز، طنزپرداز با الفاظ سر و کار ندارد و اساس و پایه آن بر مفاهیم مبنی است. در این نوع طنز درواقع طنزنویس با اغراق و مبالغه در سطح کلام، واژگون کردن حقیقت موقعیت‌ها و چیزی موقعيت‌های متضاد و متناقض در کنار هم، اختلال در هنجار عادی کلام (هنجارشکنی) و نیز دادن شکلی تمثیلی به وقایع و ترکیب زمان به آفرینش طنز دست می‌زند» (حسام‌پور و همکاران، ۱۳۹۰: ۷۵).

در رمان «آبنبات هل دار» به چند نمونه برای طنز موقعیت اشاره می‌شود.

- باز بودن زیپ شلوار محمد در مراسم خواستگاری اش.

- وارد شدن مادر امین به دفتر مدرسه زمانی که محسن و دوستش تنبیه می‌شدند.
- تغییر نامه ملیحه به محمد با موضوع خواستگاری بی‌بی و جواب ندادنش به علت نبودن محمد در خانه.

ج- تکرار

«یکی از ویژگی‌های سبک ادبی و یکی از شیوه‌هایی که باعث افزودن موسیقی کلام می‌شود تکرار است. این تکرار ممکن است تکرار واچ، هجا، واژه، عبارت، جمله یا مصراع باشد. تکنیک تکرار به تنها یعنی طنزساز نیست، بلکه به نوعی نقش یاری رسانی در ساخت موقعیت طنز دارد. تکیه‌های کلامی و رفتاری و تکیه‌کلام‌های شخصیت‌های داستانی یا نمایشی، نمودهایی از کاربرد همین تکنیک به شمار می‌رود» (حسام‌پور و همکاران، ۱۳۹۰: ۸۵).

مهرداد صدقی از این تکنیک در اثر خود بسیار بهره برده است چه در تکرار واچ، عبارت و تکیه کلام و چه تکرار رفتار. برای مثال تکرار «هیّ» که تکیه کلام آفاجان بود. یا «جانمرگ» شخصیت بی‌بی. تکرار در حاضر جوابی‌های شخصیت محسن مثلاً در مواجهه با ملیحه، تکرار اسم ناصر محمدخانی، یا در مواجهه با آقای اشرفی همچنین تکرار رفتار را هم می‌توان در ساندویچ خوردن محسن، زنگ در خانه‌ها را زدن و فرار کردن و... مشاهده کرد.

د- غافل‌گیری

انسان، همیشه در رویارویی با جهان و واقعیت‌های آن ذهنیت پیش‌ساخته‌ای دارد که اگر ناگهان به دلیل رویدادی این ذهنیت تحقیق نیابد، دچار حیرت و سردرگمی می‌شود که از آن به عنوان غافل‌گیری نام برده می‌شود. از تکنیک غافل‌گیری نیز در رمان «آبنبات هل دار» بهره گرفته شده است. برای مثال گرفتن سطل حلیم و کاسه حلیم توسط مادر امین، انتظار تأثیرگرفتن دریا از نگاه محسن و بر عکس آوردن ترکه ضخیم‌تر از زیرزمین توسط دریا، ندادن اسکناس ۱۰ تومانی به محسن زمانی که شاباش‌هایش را به داماد داده بود و...

۵- وارونه‌سازی

«وارونه‌سازی، آیرونی و دلیل عکس هر سه برای این تکنیک خواننده می‌شوند. آیرونی، یکی از مباحثی است که بحث‌های فراوانی درباره آن مطرح شده است. شاید اولین تعریفی که ذهن به آن می‌رسد، این باشد که «آیرونی؛ یعنی گفتن چیزی برای رساندن معنی مخالفش». پس وارونه‌گویی، وارونه‌نمایی یا وانمودسازی، چیزی است که در تعریف آیرونی بر سرش کمابیش اتفاق نظر هست» (موکه، ۱۳۹۶: ۵-۶).

«- توی راه خواستم زنگ خانه آقای احمدی را بزنم و فرار کنم تا به دلیل رکاب‌زدن سریع با دوچرخه زودتر به مسجد برسم. توی دلم گفتم چون برای کار خیر و رسیدن به مسجد است اشکالی ندارد (صدقی، ۱۳۹۲: ۲۴).

- معلم گفت: تاریخ به ما می‌آورد که هیچ‌کس از تاریخ نمی‌آموزد (همان، ۱۲۸).
- از ساندویچی که در آمدم یکراست رفتم سراغ خرید ماهی. هر چند از روی پول ماهی خورده بودم

طبق محاسباتم همچنان می‌شد ماهی گیر آورد. مگر چه اشکالی دارد آدم ماهی ارزان‌تری بخرد؟ مهم به جا آوردن رسم است. پس اگر کسی میلیونر بود باید کوسه و نهنگ بخرد؟» (همان، ۱۹۰).

۳- نتیجه‌گیری

ورود طنز به آثار داستانی دفاع مقدس نقطه عطفی در جهت تغییر فضای این آثار محسوب می‌شود. این رویداد در کنار کم کردن تلحی روایت‌های این حوزه از طریق طنز آفرینی، زمینه‌ای برای ورود نویسنده‌گان بیشتری به حیطه نوشتن آثار دینی و دفاع مقدس شده است و نشر آثار متنوع تر و بالنده‌تری را رقم زده است. بنابراین انجام پژوهش‌ها درباره طنز و نحوه به کار گیری آن مسیر مساعدتری را در جهت افزایش کیفیت و شکوفایی آثار ادبی ایجاد خواهد کرد. در این مقاله با مرور تمام مطالعات و مبانی نظری تحقیق، تکنیک‌های طنز به طور کلی در دو دسته عمده در نظر گرفته شد؛ دسته اول تکنیک‌های مبتنی بر کاربرد زبان است که خود شامل شگردهای ایهام، ابهام، کنایه و طعن و بازی‌های زبانی-بیانی است و گروه دوم تکنیک‌های مبتنی بر محتوای زبان است که شامل تکنیک‌های شخصیت محور، موقعیت محور و تخیل هستند که اینها خود شامل یکسری شگردهای دیگر هستند که در نمودار مقاله نشان داده شد. در مرحله بعد تمامی این تکنیک‌ها در رمان «آبنبات هل دار» بررسی شد و یافته‌ها حاکی از آن بود که نویسنده رمان «آبنبات هل دار» از تکنیک‌های طنز متنوعی بر پایه تکنیک‌های زبانی استفاده کرده است. در راستای هدف سوم بیشترین و قوی‌ترین تکنیک استفاده شده در این رمان شناسایی شد و می‌توان گفت تکنیک‌های طنز مبتنی بر محتوای زبان قوی تر و بیشتر از دسته اول یعنی تکنیک‌های مبتنی بر کابرد زبان استفاده شده بودند. به صورت جزئی تر و دقیق‌تر می‌توان این گونه نتیجه گرفت که شگردهای شخصیت محور از زیر شاخص‌های تکنیک‌های مبتنی بر محتوای زبان، خیلی قوی تر و با قدرت بیشتر در رمان ظاهر شده‌اند. این تکنیک‌ها باعث شده است که شخصیت اصلی، یعنی محسن نوجوان، در این اثر به عنوان شخصیتی طنز شکل بگیرد که در این راستا شگردهایی مثل کوچک‌سازی (تشییه مضحك و حیوانات)، کاریکاتور، انعطاف‌ناپذیری و حماقت (لودگی) دست به دست هم داده بودند تا این فرایند اتفاق بیفتد. انسجام و پیوند این تکنیک‌ها در رمان باعث شده بود که گفتار، حرکات و رفتارهای محسن نوجوان به عنوان شخصیت طنز رمان، بسیار واقعی و به دور از تصنیع در کل بخش‌های رمان بنشیند و به خواننده رمانی سرتاسر طنز ارائه دهد.

فهرست منابع

۱. اسدی‌پور، بیژن و عمران صلاحی. (۱۳۷۶). طنز آوران امروز ایران. تهران: مروارید.
۲. اصلاحی، محمدرضا. (۱۳۸۵). فرهنگ واژگان و اصطلاحات طنز. تهران: کاروان.
۳. اکرمی، محمدرضا و محدثه پیشوایی. (۱۳۸۹). نقدی بر آثار طنز عمران صلاحی از منظر تنوع قالب‌ها. تهران: پژوهش‌های نقد ادبی و سبک‌شناسی، پیش شماره یک، صص ۵۷-۲۹.

۴. برگسون، هنری. (۱۳۷۹). *خنده*. ترجمه عباس میرباقری. تهران: انتشارات شباویز.
۵. بهره‌مند، زهرا. (۱۳۸۹). آیرونی و تفاوت آن با طنز و صنایع بلاغی مشابه. *زبان و ادب پارسی*، شماره ۴۵، صص ۳۶-۹.
۶. بهزادی اندوهجردی و مریم شادمحمدی. (۱۳۹۰). ساز و کارهای طنزآفرینی در داستان‌های کوتاه جلال آل‌احمد، هرم‌گان: دانشگاه آزاد بوشهر. *فصلنامه تحقیقات تعلیمی و غنایی زبان و ادب فارسی*، شماره پیاپی دهم، صص ۲۰۲-۱۷۳.
۷. بهزادی اندوهجردی، حسین. (۱۳۷۸). *طنز و طنزپردازی در ایران*. تهران: صدوقد.
۸. توکلی، جعفر (۱۳۹۵). *طنز در ادبیات نمایشی دفاع مقدس با نگاهی به آثار علیرضا نادری*. پایان‌نامه کارشناسی ارشد. دانشگاه آزاد تهران مرکز.
۹. جابری اردکانی، سید ناصر؛ حسینی، اسماء. (۱۳۹۴). *شیوه طنزپردازی در دو اثر از اکبر صحرایی*. کرمان: نشریه ادبیات پایه‌ای، سال هفتم، شماره دوازدهم، صص ۸۱-۶۱.
۱۰. جوادی، حسن. (۱۳۸۴). *تاریخ طنز در ادبیات فارسی*. تهران: کاروان.
۱۱. حری، ابوالفضل. (۱۳۸۷). *درباره طنز*. تهران: سوره مهر.
۱۲. حسام‌پور، سعید؛ دهقانیان، جواد؛ خاوری، صدیقه. (۱۳۹۰). بررسی تکنیک‌های طنز و مطابیه در آثار هوشنگ مرادی کرمانی. *مجله علمی پژوهشی مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز*، سال دوم، شماره اول، صص ۱۱۴-۶۱.
۱۳. حسنی، محمدحسین. (۱۳۹۱). بررسی تکنیک‌های طنز در رمان دایی جان ناپلئون. پایان‌نامه کارشناسی ارشد. هرم‌گان: پردیس دانشگاه قشم.
۱۴. حلبي، على اصغر. (۱۳۶۵). *مقدمه‌ای بر طنز و شوخ طبعی در ایران*. تهران: پیک ترجمه و نشر.
۱۵. سزاوار، علیرضا. (۱۳۹۷). *شکل‌شناسی طنز بر اساس نظریه فوئنژری در آثار کودک و نوجوان*. رساله دکتری. دانشگاه فردوسی مشهد.
۱۶. سلیمانی، محسن. (۱۳۹۱). *اسرار و ابزار طنزنویسی*. تهران: سوره مهر.

۱۷. شریف پور، عنایت‌الله؛ قیصری، عبدالرضا. (۱۳۹۱). بررسی مضامین طنز در خاطره نوشه‌های دفاع مقدس. کرمان: نشریه ادبیات پایه‌اری، سال ششم، شماره یازدهم، صص ۲۳۶-۲۰۹.
۱۸. صدقی، مهرداد. (۱۳۹۲). آبنبات هلدار. تهران: سوره مهر.
۱۹. صفائی، علی؛ ادھمی، حسین. (۱۳۹۳). نمود تکنیک‌های طنز در ساختار پیرنگ داستان‌های فرهاد حسن‌زاده. تهران: فصلنامه علمی پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره سی و دوم، صص ۱۶۶-۱۱۹.
۲۰. فتوحی، محمود. (۱۳۹۱). سبک‌شناسی نظریه‌ها. تهران: انتشارات سخن.
۲۱. قیصری، عبدالرضا؛ صرفی، محمدرضا. (۱۳۸۸). طنز در کتاب جنگ دوست‌داشتی. کرمان: نشریه ادبیات پایه‌اری، سال اول، شماره اول، صص ۱۲۵-۱۱۳.
۲۲. کردچگینی، فاطمه. (۱۳۸۸). شکل دیگر خندیدن. مجموعه مقالات کتاب طنز ۵. تهران: سوره مهر.
۲۳. کریچلی، سیمون. (۱۳۸۴). در باب طنز. ترجمه سمعی، سهیل. تهران: ققنوس.
۲۴. مجیدی فشتمی، امیر. (۱۳۹۵). تحلیل مقایسه‌ای طنز نوجوان در آثار داستانی فرهاد حسن‌زاده و سید سعید هاشمی. پایان‌نامه کارشناسی ارشد. رشت: دانشگاه گیلان.
۲۵. محمدی فشارکی، محسن؛ هاشمی‌زاده، رؤیا. (۱۳۹۳). تحلیل داستان گدای ساعدي بر اساس اصول و ویژگی‌های مکتب اگزیستانسیالیسم. تهران: متن پژوهش ادبی، سال ۱۸، شماره ۶۰، صص ۱۲۴-۱۰۵.
۲۶. موکه، داگلاس کالین. (۱۳۸۹). آیرونی. ترجمه حسن افشار. تهران: مرکز.
۲۷. مونس عبدی‌زاده. (۱۳۹۷). بررسی آیرونی در آثار اکبر صحرایی و داود امیریان. پایان‌نامه کارشناسی ارشد. بوشهر: دانشگاه خلیج فارس.
۲۸. میرعبدیینی، حسن. (۱۳۸۶). صد سال داستان نویسی ایران، جلد ۳ و ۴. تهران: نشر چشمه.
۲۹. نبوی، سید ابراهیم. (۱۳۷۹). کاوشی در طنز ایران. جلد اول و دوم. تهران: جامعه ایرانیان.
۳۰. نجف‌زاده بارفروش، محمد؛ فرجیان، مرتضی. (۱۳۷۰). طنز سرایان ایران از مشروطه تا انقلاب، جلد ۳. تهران: بنیاد.

۳۱. نصر اصفهانی، محمدرضا؛ فهیمی، رضا. (۱۳۹۰). نگاهی به طنز اجتماعی در دو اثر از آنتوان چخوف و صادق هدایت. تهران: پژوهش‌های زبان و ادبیات تطبیقی، دوره دوم، شماره سوم، صص ۸۵-۱۰۷.
۳۲. نیکوبخت، ناصر. (۱۳۸۰). هجو در شعر فارسی. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- 33.Abrams, M. H. (1999) A Glossary of Literary Terms/ Seventh, ed. Boston: Heinle & Heinl.
- 34.[http://www.farsnews.com/newstext.php?nn= .\(13950604000940\)](http://www.farsnews.com/newstext.php?nn= .(13950604000940))